

## برگ راهنمای پرسشنامه

برای دانش آموزان دختر و پسر دوره متوسطه اول که در سال ۲۰۲۰ ترک تحصیل میکنند  
بجز دانش آموزان دختر و پسر که مدرسه دوره متوسطه اول را با دریافت گواهینامه قبولی به پایان می‌رسانند.

مدرسه متوسطه اول:

اداره آموزش و پرورش منطقه:

دانش آموز پسر / دختر:

نام خانوادگی، نام (ها):

در موارد ۰۱ تا ۰۹ موارد زیر را با "بلی" پاسخ داده ام:

- ۰۱ در یک مؤسسه (شرکت، کارخانه) کارآموزی حرفه ای خواهم کرد. قرارداد امضاء شده دارم
- ۰۲ در هنرستان فنی حرفه ای تحصیل خواهم کرد-----
- ۰۳ دوره یکساله آموزش حرفه ای پایه را خواهم گذراند (BGJ/s)-----
- ۰۴ دوره یکساله آمادگی حرفه ای یا دوره آمادگی حرفه ای ویژه دانش آموزان خارجی را خواهم گذراند (BVJ; BIJ)-----
- ۰۵ دوره پیش آمادگی حرفه ای ویژه دانش آموزان خارجی (BIK/V) را در هنرستان خواهم گذراند
- ۰۶ دوره آمادگی حرفه ای ویژه دانش آموزان خارجی (BIK) را خواهم گذراند-----
- ۰۷ دوره آموزشی آماده سازی حرفه ای اداره کار (BvB) را خواهم گذراند-----
- ۰۸ در این مدرسه متوسطه به تحصیل ادامه خواهم داد-----
- ۰۹ در حال حاضر جوان بدون محل کارآموزی حرفه ای می باشم.
- ۰۱۰ من در جهت گیری حرفه ای خود موارد زیر را برگزیده ام:  
 فناوری ( حرفه ای و صنعتی)-----  
 اقتصاد (بازرگانی و خدمات)-----  
 اجتماعی ( اقتصاد خانه، تغذیه و بهداشت)-----
- ۰۱۱ مدرسه متوسطه اول را احتمالاً در همان تاریخ که اعلام کرده ام به پایان خواهم رساند-----

### سرپرست و ولی محترم، دانش آموزان دختر و پسر گرامی، خواهشمندیم به توضیحات زیر توجه فرمائید:

جوانان بدون محل کارآموزی (JoA) و دانش آموزان دختر و پسر که در انتظار شروع دوره آماده سازی حرفه ای اداره کار میباشند هنوز دانش آموز مشمول تحصیلات اجباری هنرستان فنی حرفه ای محسوب میشوند و بنابراین در هفته اول آغاز مدارس موظف به حضور در هنرستان حرفه ای خود میباشند. این امر در مورد دانش آموزان دختر و پسر هنرستان حرفه ای و یا هنرستان حرفه ای تمام وقت (هنرستان حرفه ای اقتصاد، هنرستان تخصصی حرفه ای) که ترک تحصیل کرده باشند نیز صدق میکند. بدین منظور دادن اطلاعات مربوط به دانش آموزان دختر و پسر الزامی است (پرسش های ۱ تا ۹). مبنای قانونی این امر ماده ۸۵ قانون بایرن در امور آموزش و پرورش (BayEUG) می باشد. علاوه بر این بمنظور آسان کردن راهنمایی در انتخاب هنرستان فنی حرفه ای از دانش آموزان دختر و پسر درخواست میشود بطور داوطلبانه اطلاعات مربوط به رشته حرفه ای مورد علاقه (پرسش ۱۰) و نمرات تحصیلی خود را اعلام نمایند (پرسش ۱۱). بمنظور اختصاص دوره تقویتی زبان آلمان در صورت نیاز، نمره درس زبان آلمانی نیز جزو این اطلاعات است.

اطلاعاتی که در پرسشنامه ذکر میشوند توسط اداره آموزش و پرورش مربوطه به هنرستان فنی حرفه ای منتقل میشوند.

**توجه:** این اطلاعات در سازماندهی پیشنهادهای حمایتی به جوانان بدون محل کارآموزی حرفه ای مورد استفاده قرار گرفته و در اختیار هیچ مرجع و شخص دیگری قرار نمیگیرند. بدین دلیل مهم است که دانش آموزان دختر و پسر جهت یافتن محل کارآموزی حرفه ای خودشان مستقیماً به اداره کار مراجعه کنند.

در این مورد دانش آموزان دختر و پسر پیش از شروع سال تحصیلی نامه ای از طرف هنرستان فنی حرفه ای دریافت خواهند کرد. اگر دانش آموز هنگام دریافت این نامه دیگر " نوجوان بدون محل کارآموزی حرفه ای" نباشد حتماً هنرستان فنی حرفه ای را از این موضوع مطلع کرده نام هنرستانی فنی حرفه ای دیگری را که در آن تحصیل خواهد کرد اعلام کنند.

در صورتی که به پرسش های شماره ۱۰ و ۱۱ پاسخ داده نشده و با کسب اطلاعات موافقت نشده باشد و یا اگر دانش آموز پیش از آغاز سال تحصیلی نامه ای از مدرسه فنی حرفه ای دریافت نکرده باشد نیز باید در اولین هفته آغاز سال تحصیلی به مدرسه یا هنرستان فنی حرفه ای خود مراجعه کند.

نشانی هنرستان فنی حرفه ای:

عدم رعایت قانون تحصیلات اجباری ممکن است به انجام اقدامات اجرائی منجر شود؛ برقراری جریمه نقدی بخاطر این تخلف قانونی نیز ممکن است.

مدارس متوسطه اول ، هنرستان های فنی حرفه ای، و اداره نظارت بر مدارس و اداره کار در ارائه پیشنهاد های آموزشی بر مبنای علاقه دانش آموز کوشش میکنند. اما از نظر سازماندهی مدارس، ورود به کلاس دوره آموزشی حرفه ای منطبق با علاقه و انتخاب دانش آموز همیشه ممکن نیست.

با تشکر از همکاری شما و نیز پرکردن کامل پرسشنامه برای دختر یا پسر شما در مسیر حرفه ای آنان آرزوی موفقیت میکنیم.

.....